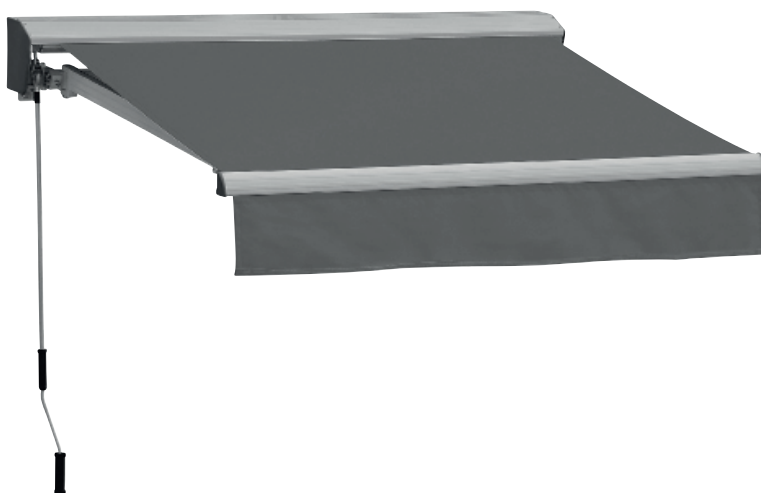


Hard Head

791221
791222
791223



- SE** Bruksanvisning för terrassmarkis
- NO** Bruksanvisning for terrassemarkise
- PL** Instrukcja obsługi markizy tarasowej
- EN** User instructions for patio awning

- SE** - Bruksanvisning i original
- NO** - Bruksanvisning i original
- PL** - Instrukcja obsługi w oryginale
- EN** - Operating instructions in original

Date of production: 2020-09-15

© Jula AB

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!



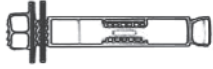



Spara den för framtida behov.

Monteringen kräver vissa tekniska kunskaper. Be kvalificerad personal om hjälp om:

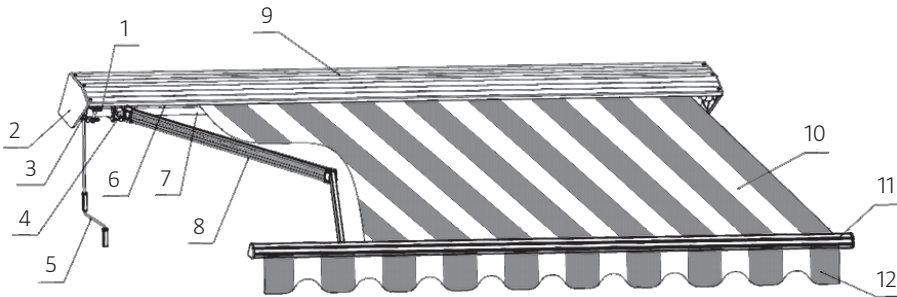
- du inte är säker på att den önskade installationsplatsen är lämplig
 - du inte förstår alla delar av monteringsanvisningarna
 - du inte har alla nödvändiga verktyg
 - du inte har nödvändiga tekniska kunskaper.
- Produkten är stor och tung. Det behövs minst två vuxna personer för att hantera och montera produkten. Försök aldrig montera produkten ensam. Om produkten faller kan den orsaka allvarlig personskada och/eller egendomsskada. Be kvalificerad personal om hjälp.
 - VIKTIGT! Montera inte produkten om delar saknas eller är skadade. Kontakta återförsäljaren.
 - Håll barn och husdjur på behörigt avstånd från arbetsområdet vid montering och/eller justering.
 - Produkten och dess monteringsdetaljer är endast avsedda för montering på vägg av slät betong eller oputsat tegel. Kontakta kvalificerad personal om det finns sprickor i väggen.
 - Om byggnaden har skalmursväggar eller ett yttre skal, till exempel fasadtegel eller fasadpanel och tilläggsisolering, ska installationen utföras av kvalificerad personal.
 - Försök aldrig ändra eller modifiera produkten utan tillstånd från tillverkaren.
 - VIKTIGT! Hantera produkten endast med rena händer, för att undvika att smutsa ned markistyg och övriga delar.
 - Manövrera inte produkten vid minusgrader, det kan skada produkten.
 - Manövrera inte produkten när det är snö på den, det kan skada produkten.
 - Försök aldrig klättra på produkten. Häng aldrig några föremål på produkten.
 - VIKTIGT! Vind, regn med mera kan utsätta produkten för stora krafter, som överförs till väggen. Vid extremt väder eller andra extrema förhållanden kan expanderskruvarna därför utsättas för mycket stora krafter. Kontrollera väggens och de tänkta fästpunkternas hållfasthet, innan monteringen påbörjas.
 - Låt kvalificerad personal förstärka väggen, om så behövs.

BESKRIVNING

DELAR

Antal	Beskrivning	Artikel
1	Markis.	
3	Fäste med sexkantskruv och låsmutter.	
6	Expanderskruv med låsmutter, bricka och låsring.	
3	Skrudar för fäste.	
1	Vev.	
1	Bruksanvisning.	

Kontakta kundtjänst om någon eller några av nedanstående delar saknas eller är skadade.



- | | | | |
|---|-----------|----|----------------|
| 1 | Fäste | 7 | Fyrkantrör |
| 2 | Sidokåpa | 8 | Hopfällbar arm |
| 3 | Växellåda | 9 | Kassett |
| 4 | Armlöd | 10 | Tyg |
| 5 | Vev | 11 | Framkantsstag |
| 6 | Rulle | 12 | Framkantsflik |

MONTERING

FÖRBEREDELSE

1. Håll barn och husdjur på behörigt avstånd från arbetsområdet vid montering.
2. Packa försiktigt upp produkten ur lådan och avlägsna frigolitskydden.
3. Ta bort plastpåsar och plastskydd och placera försiktigt produkten så att den är skyddad från skada och smuts under montering.
4. Kontrollera före montering att du har alla delar i listan. Kontakta återförsäljaren om delar saknas eller är skadade.

OBS! Produkten kan oväntat fällas ut under uppackning.

Verktyg och hjälpmedel som behövs vid monteringen

- Borrmaskin
- Stenborr 14 mm
- Vattenpass
- Skruvnyckel 17 mm
- Trappstege
- Måttband
- Krita eller märkpenna
- Träklubba

MONTERING PÅ BETONG- ELLER TEGELVÄGG

- Produkten ska monteras på vägg av armerad betong eller massiv tegel. Minsta monteringshöjd är 2,5 m. Be kvalificerad personal om hjälp om du är tveksam.
- Om byggnaden har skalmursväggar eller ett yttre skal, till exempel fasadtegel eller fasadpanel och tilläggsisolering, ska installationen utföras av kvalificerad personal.
- Kontakta kvalificerad personal om det finns sprickor i väggen.
- Kontrollera att väggen är slät, så att fästena kan monteras stadigt.

OBS! Välj noga installationsplats för säker och problemfri installation. Det behövs minst två vuxna personer med tillräckliga tekniska kunskaper för att montera produkten.

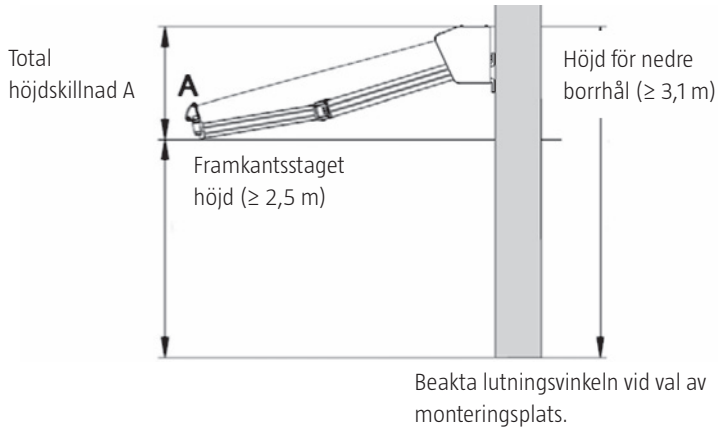
Steg 1: Välj monteringsplats

Beakta produktens lutning vid val av monteringsplats. Produktens lutningsvinkel är fabriksinställd. Lutningsvinkeln kan ställas in mellan 14° och 50°, men vi rekommenderar inte att lutningsvinkeln ändras från fabriksinställningen.

Vi rekommenderar att produkten monteras så att framkantsstaget befinner sig minst 2,5 m ovanför marken när produkten är helt utfälld. Vid lutningsvinkel 14° måste de nedre borrhålen för fästena placeras 60 cm högre än den önskade höjden för framkantsstaget.

Om produkten monteras ovanför en balkongdörr eller liknande, lämna om möjligt minst 20 cm fritt utrymme ovanför dörrkarmen.

Beakta lutningsvinkeln vid val av monteringsplats. Vi rekommenderar att framkantsstaget placeras minst 2,5 m ovanför marken och att den totala höjdskillnaden A är minst 0,60 m. Om framkantsstaget ska placeras 2,5 m över marken ska de nedre borrhålen placeras 3,1 m ovanför marken.



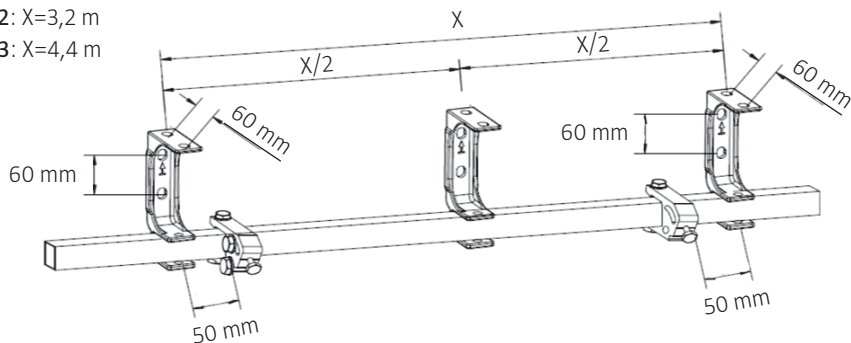
Steg 2: Märk ut borrhålen

1. Dra en horisontell linje vid rätt höjd på önskad plats, med hjälp av vattenpass, måttband och krita eller penna.
2. Mät ut och markera fästenas placering på väggen. Se figuren nedan för monteringsmått.
3. Håll ett fäste med det nedre fästehålet i höjd med linjen och märk ut de två hålen.
4. Du kan också lägga markisen med fästena på förpackningsmaterialet och märka ut hålen, och sedan använda förpackningsmaterialet som mall för att märka ut monteringshålerna. Använd vattenpass.

791221: $X=2,6$ m

791222: $X=3,2$ m

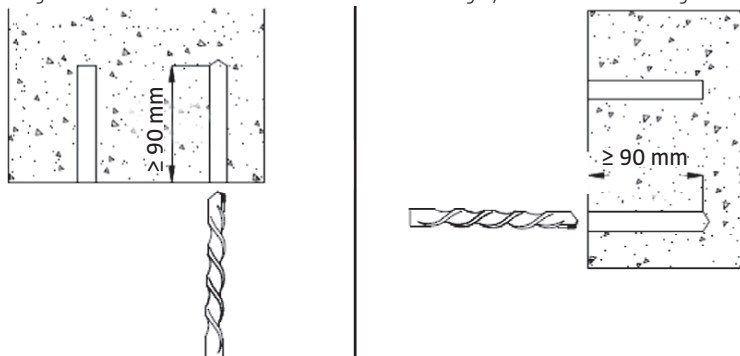
791223: $X=4,4$ m



Märk ut borrhålen med hjälp av vattenpass för att säkerställa att produkten monteras horisontellt.

Steg 3: Borra hålen

Borra hål på de markerade ställena med 14 mm stenborr. Hålen ska vara 90 mm djupa och borras i massiv betong eller massivt murverk. Borra inte i murbruksfogar, de har inte tillräcklig hållfasthet.

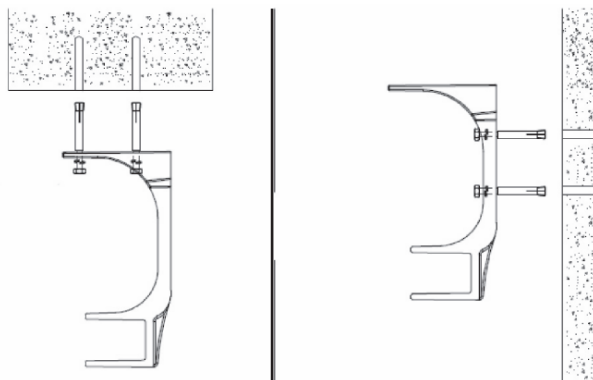


Steg 4: Sätt i expanderskruvarna

1. Blås rent hålen efter borring.
2. Lossa muttrar, bricka och klämring och lägg dem åt sidan, så att de är nära till hands vid monteringen. Sätt sedan i kraftiga expanderskruvar i hålen.

VIKTIGT! Du kan behöva driva in expanderskruvarna med en träklubba. Skruva på en mutter löst på expanderskruven. Skruva på muttern tills expanderskruven nätt och jämnt fyller muttern. Dra inte åt muttern så mycket att expanderankaret börjar expandera. Detta gör att expanderankaret drivs in, utan att expandera, när du knacker på skruven. Knacka inte hårt på expanderskruven för att driva in den, det kan skada expanderankaret. För korrekt montering måste hela ankarskruven vara inne i hålet. Om så behövs, dra ut expanderskruven och borra hålet djupare.

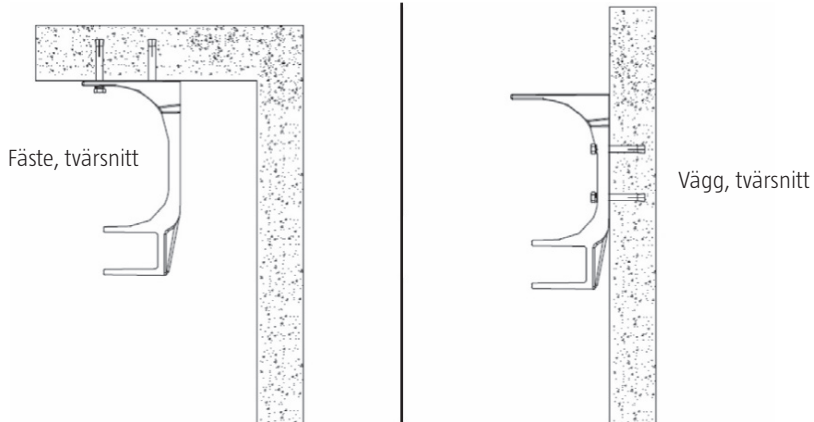
OBS! Om det går lätt att dra ut expanderskruven genom att dra i muttern har expanderskruven inte tillräckligt grepp. I så fall måste du flytta hela produkten minst 15 cm och prova på ett nytt ställe.



Steg 5: Montera fästena

1. Placera fästena på skruvarna som sticker ut från väggen.
2. Placera en planbricka och en fjäderbricka på varje skruv och lås på plats med låsmuttrarna. Dra åt stadigt.

Produkten kan också monteras i betongtak. Sådan installation ska utföras av kvalificerad personal.



Fäste klart för montering på vägg. Montera på lämpligt sätt enligt bilderna.

VIKTIGT!

- Dra åt muttrarna med 17 mm ringnyckel eller hylsnyckel. Använd inte U-nyckel, den kan slinta och skada muttrarna.
- Dra åt muttrarna så att fästena är helt låsta mot underlaget och inte kan röra sig.
- Försök aldrig montera fästena på underlag som inte har tillräcklig hållfasthet och stabilitet eller inte sitter absolut pålitligt fast i väggen.

OBS! Dra i fästena för att kontrollera att de sitter stadigt och inte kan lossna.

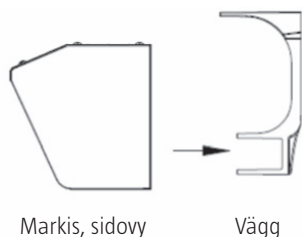
Steg 6: Montera markisen

När samtliga fästena monterats ska markisen hängas upp.

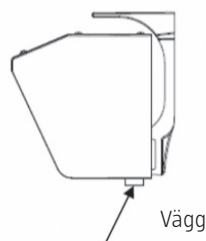
OBS! Det behövs minst två vuxna personer, på varsin stadig trappstege eller liknande, för montering.

1. Häng upp markisen i fästena som bilden visar och lås den på plats med de medföljande skruvarna med rund skalle.
2. Skruva på muttrarna på skruvarna och dra åt.

Häng upp markisen på fästena som bilden visar.



Lås fast med skruvar, planbrickor och muttrar.



- Om det inte går att föra in det fyrkantiga röret i fästena, lossa expanderskruvarnas muttrar något på ett fäste och försök igen. För markisen lite fram och tillbaka så att röret glider på plats i fästena. Dra sedan åt expanderskruvarnas muttrar med en 17 mm sexkantnyckel.

OBS! Efterdra alltid expanderskruvarnas muttrar när markisen placerats i fästena.

- Efter montering, ta bort remmen som hindrar markisen från att fällas ut. Spara remmen för att använda om produkten ska läggas i förråd.

OBS! Felaktig montering och/eller användning medför risk för allvarlig personskada. Be kvalificerad personal om hjälp om du inte är säker på att den önskade installationsplatsen är lämplig eller om du inte är säker på att du förstår alla delar av monteringsanvisningen.

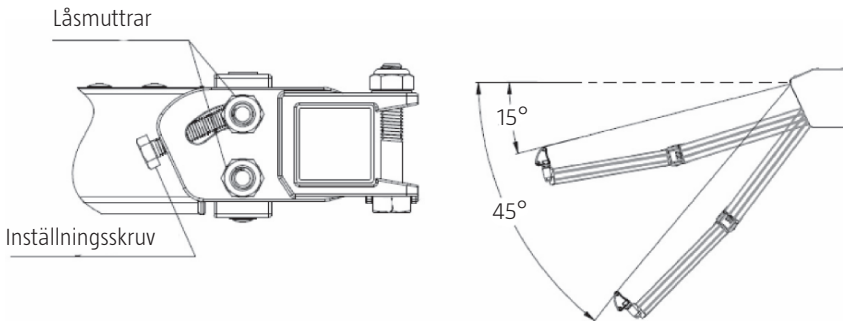
INSTÄLLNING AV LUTNINGSVINKEL

Vid leverans är produkten inställd till optimal lutningsvinkel. Lutningsvinkeln kan ställas in mellan 14° och 50° , men vi rekommenderar inte att lutningsvinkeln ändras från fabriksinställningen. Ställ aldrig in mindre lutningsvinkel än 14° , även om konstruktionen tillåter mindre lutningsvinkel.

WARNING! Vrid aldrig inställningsskruven längre än till ändläget, det skadar produkten, kan orsaka personskada och gör att garantin upphör att gälla. Fäll inte ut produkten till mer än $1/4$ före justering.



Vrid inställningsskruvarna medurs för att minska eller moturs för att öka lutningsvinkeln.



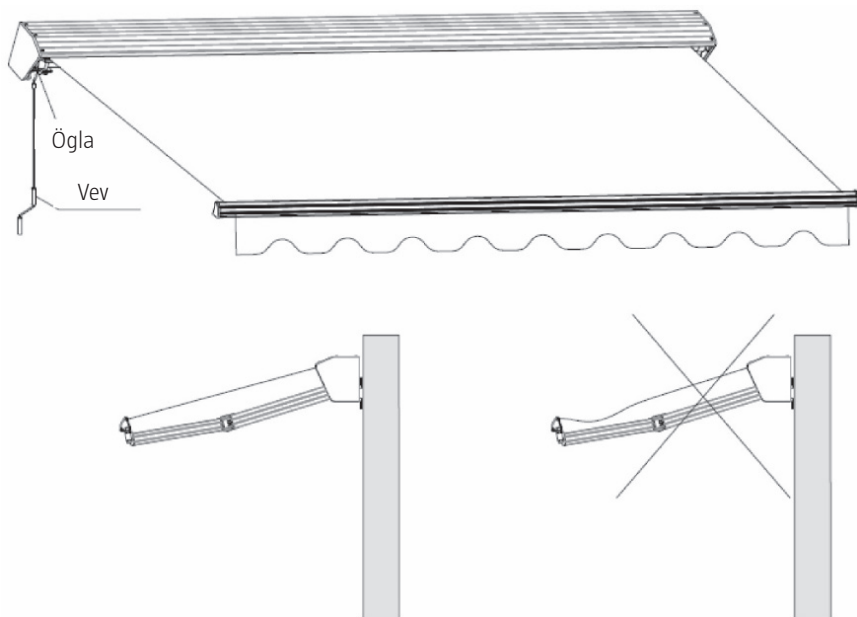
När önskad lutningsvinkel ställts in, dra åt låsmuttrarna och sätt tillbaka plastkåporna.

Upprepa förfarandet tills samtliga armar har rätt vinkel.

- Framkantsstaget ska vara horisontellt. Framkantsstaget har en inbyggd libell. Bubblan är mitt mellan markeringsstrecken i libellen när staget är horisontellt.
- Sätt tillbaka plastkåporna över skruvarna för att skydda dem.
- Ta alltid bort veven och förvara den torrt och skyddat när markisen inte används.

UTFÄLLNING OCH INFÄLLNING

Fäll ut och in produkten med hjälp av den medföljande veven.



1. Kroka fast veven i ögla på produkten.
2. Veva medurs för att fälla ut och moturs för att fälla in produkten.

VIKTIGT!

- Produkten är endast avsedd att användas för solskydd. Fäll direkt in produkten vid stark vind, regn, hagel eller snö.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Kontrollera att tyget är sträckt. Om tyget inte är sträckt under utfällning, vrid veven moturs tills tyget är sträckt.
- Klämrisk! Håll föremål samt händer och andra kroppsdelar borta från rörliga delar när produkten fälls ut eller in.
- Sluta veva när framkantsstaget vilar mot rullen, annars kan produkten skadas.
- Ta bort veven efter användning och förvara den oåtkomligt för barn.

UNDERHÅLL

Regelbundet underhåll säkerställer att produkten fungerar korrekt och säkert och håller länge.

- Kontrollera regelbundet att fästena sitter stadigt. Dra åt dem om de är lösa.
- Kontrollera växellådan varje halvår. Om växellådan är skadad måste den repareras eller bytas ut innan produkten används igen.
- Kontrollera alla skruvförband varje halvår och dra åt dem, om så behövs.
- Använd inte produkten om den är skadad eller om förband är lösa.

Produktens rörliga delar behöver normalt inte smörjas. Om det går trögt att fälla ut eller in produkten, eller om onormala ljud hörs, kan rörliga delar smörjas med smörjmedel som inte skadar platsmaterial.

Använd inte petroleumbaserade smörjmedel.

Anslut ett rör till munstycket och spreja rikligt med smörjmedel mellan rullrörets ände och pivottappen i ändfästet. Var noga med att inte spruta på tyget.

Rengöring

Rengör regelbundet ramen med en trasa fuktad med vatten och mildt rengöringsmedel. Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel.

Rengör tyget varje halvår med ljummet vatten och mildt rengöringsmedel. Låt tyget torka helt. Försök aldrig torka tyget med hårtork, värmefläkt eller liknande.

Demontering

OBS! Följ alla anvisningar och säkerhetsanvisningar vid demontering. Demonteringen måste utföras av minst 2 vuxna personer.

- Fäll in produkten helt före demontering. Bind fast armarna i infällt läge för att undvika oavsiktlig utfällning – risk för personskada och/eller egendomsskada. Du kan använda den medföljande remmen.
- Demontera produkten genom att följa monteringsanvisningarna i omvänd ordning.
- Borrhålen i väggen måste förseglas i enlighet med professionell byggpraxis.

Förvaring

- Vi rekommenderar att produkten demonteras och förvaras torrt och skyddat om den inte ska användas på en längre tid.
- Kontrollera att tyget är helt torrt innan produkten läggs undan, annars finns risk att tyget skadas.
- Förvara produkten torrt, skyddat och oåtkomligt för barn.

Kontakta kundservice vid problem eller frågor.

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon
0511-34 20 00
Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA
www.jula.se

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!



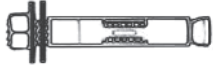



Ta vare på den for fremtidig bruk.

Monteringen krever en viss teknisk kunnskap. Be kvalifisert personale om hjelp hvis:

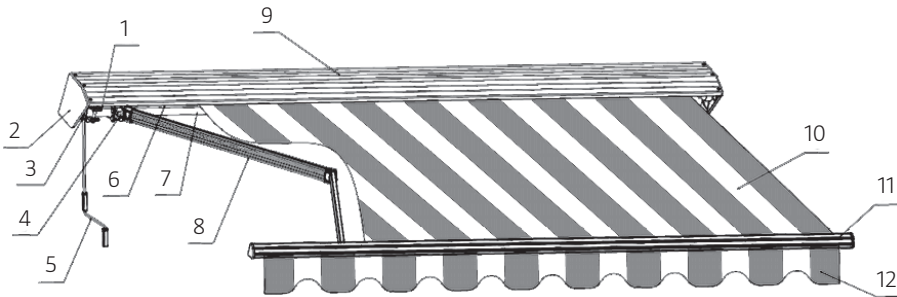
- du ikke er sikker på at det ønskede installasjonsstedet egner seg
 - du ikke forstår alle delene av monteringsanvisningene
 - du ikke har alt verktøyet du trenger
 - du ikke har de nødvendige tekniske kunnskapene.
- Produktet er stort og tungt. Det trengs minst to voksne personer for å håndtere og montere produktet. Ikke forsøk å montere produktet alene. Hvis produktet faller, kan det forårsake alvorlig personskade og/eller eiendomsskade. Be kvalifisert personale om hjelp.
 - VIKTIG! Ikke monter produktet hvis noen deler mangler eller er skadet. Kontakt forhandleren.
 - Hold barn og husdyr på god avstand fra arbeidsområdet ved montering og/eller justering.
 - Produktet og monteringsdelene er kun beregnet på montering på vegg av glatt betong eller upusset murstein. Kontakt kvalifisert personale hvis det er sprekker i veggen.
 - Hvis bygningen har skallmurvegger eller et ytre skall, for eksempel fasademurstein eller fasadepanel og tilleggisolering, skal installasjonen utføres av kvalifisert personale.
 - Du må ikke forsøke å endre eller modifisere produktet uten godkjenning fra produsenten.
 - VIKTIG! For at ikke markisestoffet og andre deler skal bli tilsmusset, må du ha rene hender når du håndterer produktet.
 - Produktet må ikke betjenes i minusgrader, det kan skade produktet.
 - Produktet må ikke betjenes hvis det er snø på det, det kan skade produktet.
 - Ikke forsøk å klatre på produktet. Ikke heng gjenstander på produktet.
 - VIKTIG! Vind, regn og liknende kan utsette produktet for store krefter som overføres til veggen. Ved ekstremt vær eller andre ekstreme forhold kan ekspansjonsskruene derfor bli utsatt for svært store krefter. Før du påbegynner monteringen, må du kontrollere veggens og festepunktene holdekraft.
 - La kvalifisert personale forsterke veggen om nødvendig.

BESKRIVELSE

DELER

Antall	Beskrivelse	Artikkel
1	Markise.	
3	Feste med sekskantskrue og låsemutter.	
6	Ekspansjonsskrue med låsemutter, skive og låsering.	
3	Skruer til feste.	
1	Sveiv.	
1	Bruksanvisning.	

Kontakt kundeservice hvis noen av delene nedenfor mangler eller er skadet.



- | | | | |
|---|------------|----|-------------------|
| 1 | Feste | 7 | Firkantrør |
| 2 | Sidedeksel | 8 | Sammenleggbar arm |
| 3 | Girkasse | 9 | Kassett |
| 4 | Armledd | 10 | Tøy |
| 5 | Sveiv | 11 | Stang |
| 6 | Rull | 12 | Kappe |

MONTERING

FORBEREDELSE

- 1.
2. Hold barn og husdyr på god avstand fra arbeidsområdet ved montering.
3. Pakk produktet forsiktig ut av esken og fjern isoporbeskyttelsen.
4. Fjern plastposer og plastbeskyttelse og plasser produktet forsiktig, slik at det er beskyttet mot skader og smuss under monteringen.
5. Før du påbegynner monteringen, må du kontrollere at du har alle delene på listen. Kontakt forhandleren hvis noen deler mangler eller er skadet.

MERK! Produktet kan plutselig felles ut under oppakningen.

Verktøy og hjelpemidler som trengs til monteringen

- Boremaskin
- Steinbor 14 mm
- Vater
- Skrunøkkel 17 mm
- Gardintrapp
- Målebånd
- Kritt eller merkepenn
- Treklubbe

MONTERING PÅ BETONG- ELLER MURVEGG

- Produktet skal monteres på vegger av armert betong eller massiv murstein. Minste monteringshøyde er 2,5 m. Be kvalifisert personale om hjelp hvis du er i tvil.
- Hvis bygningen har skallmurvegger eller et ytre skall, for eksempel fasademurstein eller fasadepanel og tilleggisolering, skal installasjonen utføres av kvalifisert personale.
- Kontakt kvalifisert personale hvis det er sprekker i veggen.
- Kontroller at veggen er glatt, slik at festene kan monteres støtt.

MERK! Vær nøye med valg av monteringssted for sikker og problemfri montering.

Produktet må monteres av minst to voksne personer med tilstrekkelig tekniske kunnskaper.

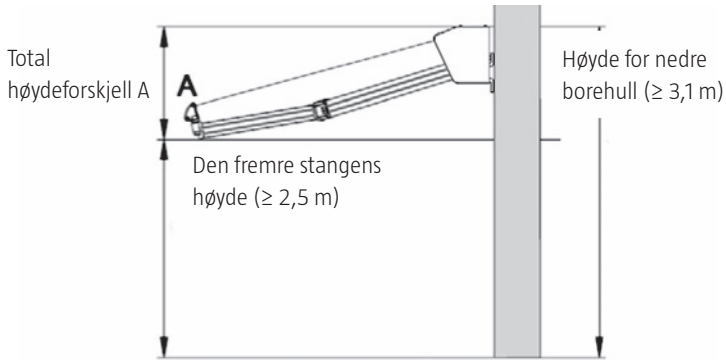
Trinn 1: Velg monteringssted

Vær oppmerksom på produktets helning ved valg av monteringssted. Produktets helningsvinkel er innstilt fra fabrikk. Helningsvinkelen kan stilles inn mellom 14° og 50°, men vi anbefaler ikke at helningsvinkelen endres.

Produktet bør monteres slik at den fremre stangen befinner seg minst 2,5 m over bakken når produktet er helt utfelt. Ved helningsvinkel 14° må de nedre borehullene for festene plasseres 60 cm høyere enn den ønskede høyden for den fremre stangen.

Hvis produktet monteres over en balkongdør eller liknende, bør det være minst 20 cm klaring over dørkarmen.

Vær oppmerksom på helningsvinkelen ved valg av monteringssted. Vi anbefaler at den fremre stangen plasseres minst 2,5 m over bakken og at den totale høydeforskjellen A er minst 0,6 m. Hvis den fremre stangen skal plasseres 2,5 m over bakken, skal de nedre borehullene plasseres 3,1 m over bakken.



Vær oppmerksom på helningsvinkelen ved valg av monteringssted.

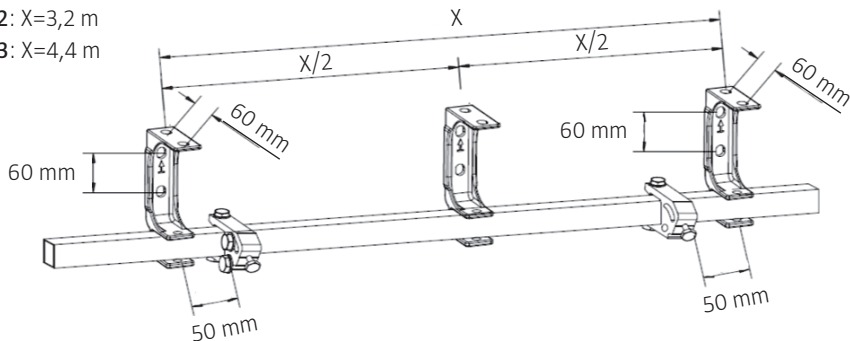
Trinn 2: Marker borehullene

1. Trekk en horisontal linje i riktig høyde på ønsket sted ved hjelp av vaterpass, målebånd eller penn.
2. Mål opp og marker festenes plassering på veggen. Se figuren under for monteringsmål.
3. Hold et feste mot veggen med det nedre festehullet på høyde med linjen og marker de to hullene.
4. Du kan også legge markisen med festene på emballasjen og marker hullene. Deretter kan du bruke emballasjen som mal for å markere monteringshullene. Bruk vaterpass.

791221: $X=2,6$ m

791222: $X=3,2$ m

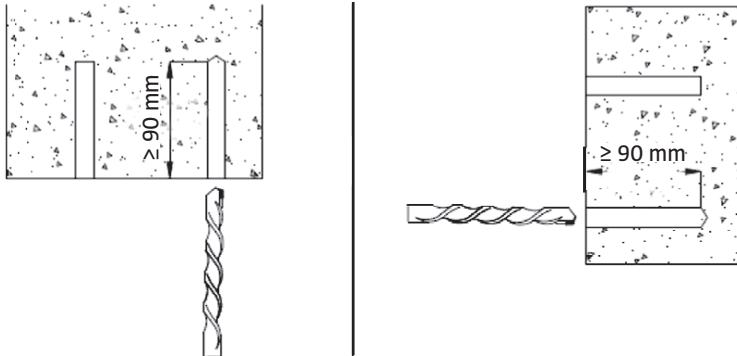
791223: $X=4,4$ m



Marker borehullene ved hjelp av et vaterpass for å sikre at produktet monteres horisontalt.

Trinn 3: Bor hullene

Bor hull på de markerte stedene med 14 mm steinbor. Hullene skal være 90 mm dype og bores i massiv betong eller massiv mur. Ikke bor i murfuger, de har ikke tilstrekkelig holdekraft.

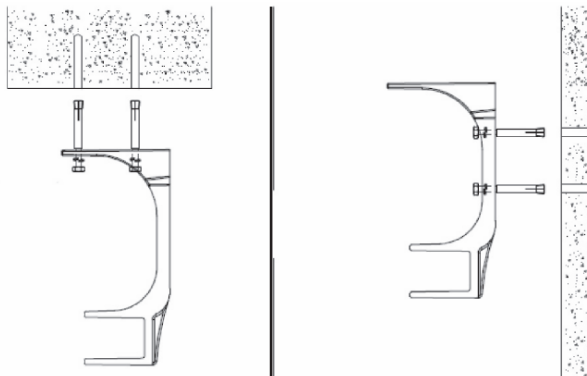


Trinn 4: Sett i ekspansjonsskruene

1. Blås hullene rene etter boring.
2. Fjern muttere, skive og klemring og legg dem til siden, slik at de er tilgjengelige ved monteringen. Sett kraftige ekspansjonsskruer i hullene.

VIKTIG! Det kan være nødvendig å drive inn ekspansjonsskruene med en trekklubbe. Skru en mutter løst på ekspansjonsskruen. Skru på mutteren til ekspansjonsskruen fyller mutteren. Ikke skru til mutteren så mye at ekspansjonsankeret begynner å ekspandere. Dette gjør at ekspansjonsankeret drives inn uten å ekspandere når du banker på skruen. Ikke bank hardt på ekspansjonsskruen for å drive den inn, da dette kan skade ekspansjonsankeret. Hele ankerskruen må være inne i hullet for at du skal oppnå korrekt montering. Hvis det blir nødvendig, kan du trekke ut ekspansjonsskruene og bore hullet dypere.

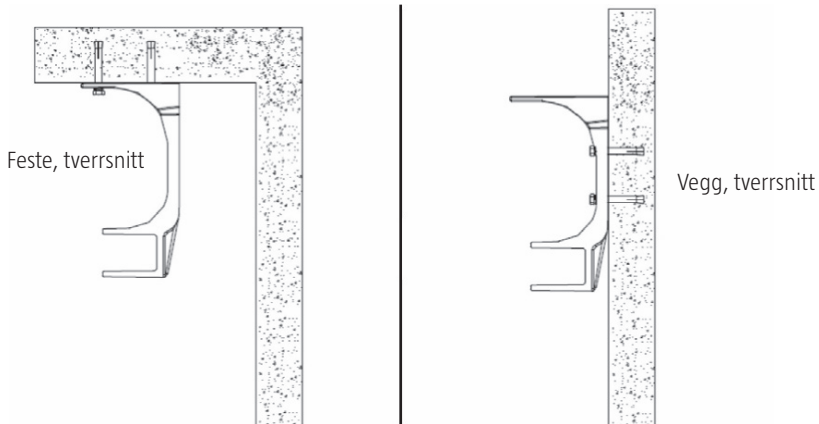
MERK! Hvis det er lett å trekke ut ekspansjonsskruen ved å trekke i mutteren, har ekspansjonsskruen ikke tilstrekkelig grep. I så fall må du flytte hele produktet minst 15 cm og prøve på et nytt sted.



Trinn 5: Monter festene

1. Plasser festene på skruene som stikker ut fra veggen.
2. Plasser en underlagsskive og en fjærskive på hver skrue og lås på plass med låsemutterne. Skru godt til.

Produktet kan også monteres i betongtak. Slik montering skal utføres av kvalifisert personale.



Feste klart for montering på vegg. Monteres i henhold til illustrasjonene.

VIKTIG!

- Skru til mutterne med 17 mm ringnøkkel eller pipenøkkel. Ikke bruk U-nøkkel, da den kan glippe og skade mutterne.
- Skru til mutterne slik at festene er helt låst mot underlaget og ikke kan beveges.
- Festene må ikke monteres på underlag som ikke har tilstrekkelig holdekraft og stabilitet eller ikke sitter helt fast i veggen.

MERK! Trekk i festene for å sjekke at de sitter godt og ikke kan løsne.

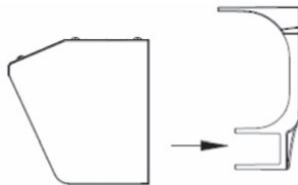
Trinn 6: Monter markisen

Når samtlige fester er montert, skal markisen henges opp.

MERK! Man må være minst to voksne personer på hver sin gardintrapp eller liknende for å montere markisen.

1. Heng opp markisen i festene som vist på illustrasjonen og lås den på plass med de medfølgende skruene med rundt hode.
2. Skru mutterne på skruene og stram dem.

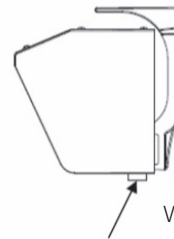
Heng opp markisen på festene som vist på bildet.



Markise, sett fra siden

Vegg

Lås fast med skruer, underlagsskiver og muttere.



Vegg

Låseskrue og mutter

- Hvis det ikke er mulig å føre inn det firkantede røret i festene, kan du løsne litt på ekspansjonsskruenes muttere på et av festene og prøve igjen. Før markisen litt frem og tilbake slik at røret glir på plass i festene. Skru deretter til ekspansjonsskruenes muttere med en 17 mm sekskantnøkkel.

MERK! Etterstram alltid mutterne på ekspansjonsskruene når markisen er plassert i festene.

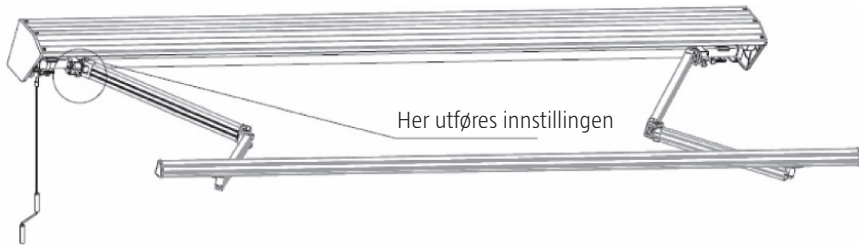
- Etter monteringen fjerner du remmen som hindrer at markisen feller seg ut. Ta vare på remmen. Den skal brukes hvis produktet skal pakkes bort for oppbevaring.

MERK! Feil montering og/eller bruk medfører fare for alvorlig personskade. Be kvalifisert personale om hjelp hvis du ikke er sikker på om det ønskede installasjonsstedet er egnet, eller hvis du ikke er sikker på om du forstår alle delene av monteringsanvisningen.

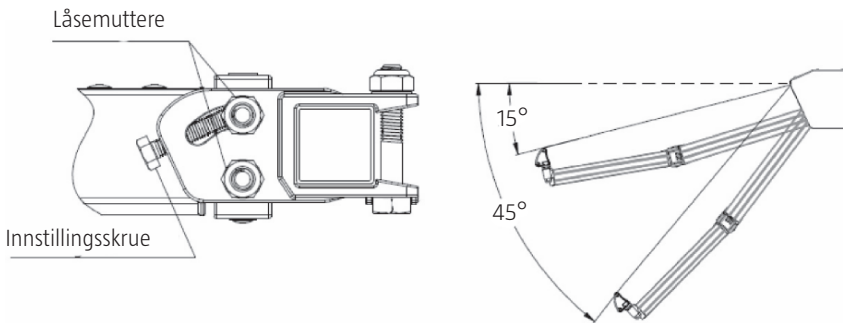
INNSTILLING AV HELNINGSVINKEL

Produktet er stilt inn med optimal helningsvinkel ved levering. Helningsvinkelen kan stilles inn mellom 14° og 50° , men vi anbefaler ikke at helningsvinkelen endres. Still aldri inn mindre helningsvinkel enn 14° , selv om konstruksjonen tillater mindre helningsvinkel.

ADVARSEL! Ikke skru innstillingsskruen lenger enn til endeposisjonen, da dette kan skade produktet, forårsake personskaade og fører til at garantien bortfaller. Ikke fell ut produktet til mer enn 1/4 før justering.



Skru innstillingsskruene medurs for å redusere eller moturs for å øke helningsvinkelen.



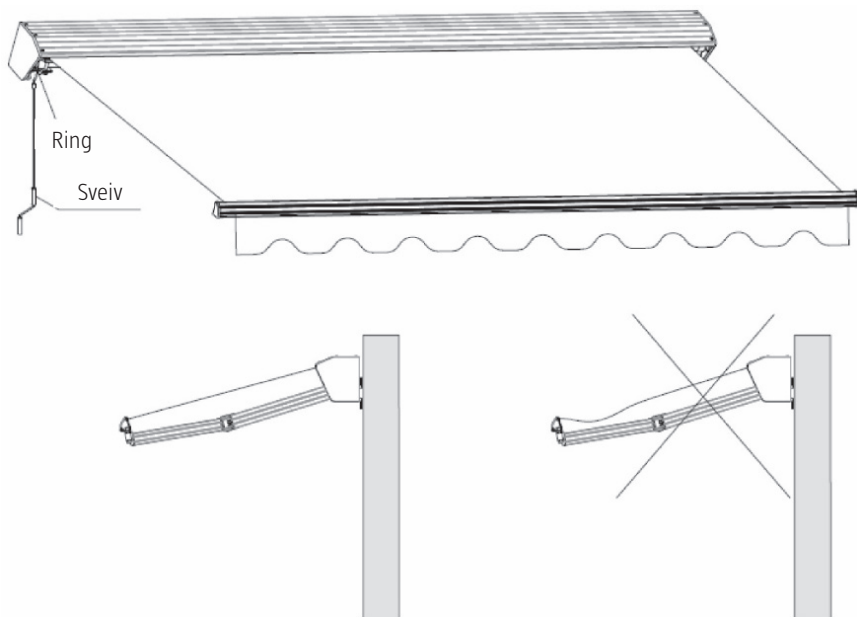
Når ønsket helningsvinkel er stilt inn, skrud du til låsemutterne og setter på plasthettene igjen.

Gjenta prosedyren til alle armene har riktig vinkel.

- Den fremre stangen skal være horisontal. Den fremre stangen har en innebygd libelle. Når stangen er horisontal, står boblen midt mellom markeringsstrekene i libellen.
- Sett plasthettene på skruene for å beskytte dem.
- Ta alltid bort sveiven og oppbevar den tørt og beskyttet når markisen ikke er i bruk.

UTFELLING OG INNFELLING

Produktet felles ut og inn med den medfølgende sveiven.



1. Hekt fast sveiven i ringen på produktet.
2. Sveiv medurs for å felle ut og moturs for å felle inn produktet.

VIKTIG!

- Produktet er kun beregnet på bruk som solbeskyttelse. Produktet må felles inn umiddelbart ved sterk vind, regn, hagl eller snø.
- Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med produktet.
- Kontroller at stoffet er strammet. Hvis stoffet ikke er strammet under utfelling, vrir du sveiven moturs til stoffet er strammet.
- Klemfare! Hold gjenstander, hender og andre kroppsdeler borte fra bevegelige deler når produktet felles ut eller inn.
- Slutt å sveive når den fremre stangen hviler mot rollen, hvis ikke kan produktet bli skadet.
- Fjern sveiven etter bruk og oppbevar den utilgjengelig for barn.

VEDLIKEHOLD

Regelmessig vedlikehold sikrer at produktet fungerer korrekt og sikkert og holder lenge.

- Kontroller regelmessig at festene sitter støtt. Skru dem til hvis de er løse.
- Kontroller girkassen hvert halvår. Hvis girkassen er skadet, må den repareres eller byttes før produktet brukes igjen.
- Kontroller alle skrueforbindelser hvert halvår og skru dem til om nødvendig.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet, eller hvis forbindelsene er løse.

De bevegelige delene på produktet trenger normalt ikke smøres. Hvis det går langsomt å felle ut eller inn produktet, eller hvis produktet avgir unormale lyder, kan bevegelige deler smøres med smøremiddel som ikke skader plastmateriale.

Ikke bruk petroleumsbaserte smøremidler.

Koble et rør til munnstykket og spray rikelig med smøremiddel mellom enden på rullrøret og pivottappen i endefestet. Pass på at du ikke spruter på stoffet.

Rengjøring

Rengjør rammen regelmessig med en klut fuktet med vann og et mildt rengjøringsmiddel.

Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler.

Rengjør stoffet hvert halvår med lunkent vann og mildt rengjøringsmiddel. La stoffet tørke helt. Stoffet må ikke tørkes med hårføner, varmevifte eller liknende.

Demontering

MERK! Følg alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger under demonteringen. Demonteringen må utføres av minst 2 voksne personer.

- Fell produktet helt inn før demontering. Bind fast armene i innfelt stilling for å unngå at markisen felles ut ved et uhell – fare for personskade og/eller eiendomsskade. Du kan bruke den medfølgende remmen.
- Demonter produktet ved å følge monteringsanvisningene i omvendt rekkefølge.
- Borehullene i veggen må forsegles i henhold til profesjonell byggepraksis.

Oppbevaring

- Vi anbefaler at produktet demonteres og oppbevares tørt og beskyttet hvis det ikke skal brukes på lengre tid.
- Kontroller at stoffet er helt tørt, før produktet legges bort for oppbevaring, ellers er det fare for at stoffet blir skadet.
- Oppbevar produktet tørt, beskyttet og utilgjengelig for barn.

Kontakt kundeservice ved problemer eller spørsmål.

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG
www.jula.no

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję!

Zachowaj ją w celu wykorzystania w przyszłości.



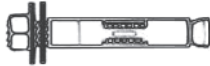



Montaż wymaga pewnej wiedzy technicznej. Poproś wykwalifikowany personel o pomoc, jeśli:

- nie masz pewności, czy wybrane miejsce montażu jest odpowiednie;
 - nie rozumiesz którejś z części instrukcji montażu;
 - nie posiadasz wszystkich wymaganych narzędzi;
 - nie posiadasz wymaganej wiedzy technicznej.
- Produkt jest duży i ciężki. Do podtrzymywania i zamontowania produktu potrzebne są co najmniej dwie dorosłe osoby. Nigdy nie próbuj montować produktu samodzielnie. Upadek produktu z wysokości może spowodować poważne obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia. Poproś o pomoc wykwalifikowany personel.
 - **WAŻNE!** Nie montuj produktu, jeśli zauważysz brak lub uszkodzenie jakiegś części. Skontaktuj się z punktem sprzedaży.
 - Dzieci i zwierzęta domowe trzymaj w bezpiecznej odległości od miejsca, w którym odbywa się montaż i/lub regulacja parawanu.
 - Produkt i elementy montażowe są przeznaczone wyłącznie do montażu na ścianie z gładkiego betonu lub nietynkowanej cegły. Jeżeli ściana jest popękana, skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem.
 - Jeżeli budynek posiada ściany elewacyjne lub lico, na przykład z cegły lub paneli elewacyjnych, oraz dodatkową izolację, montaż należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi.
 - Nigdy nie próbuj modyfikować produktu bez zgody producenta.
 - **WAŻNE!** Produkt dotykaj wyłącznie czystymi rękoma, aby nie zabrudzić tkaniny i pozostałych elementów markizy.
 - Nie rozkładaj ani nie składaj produktu w ujemnych temperaturach, gdyż może spowodować to jego uszkodzenie.
 - Nie rozkładaj ani nie składaj produktu, na którym leży śnieg, gdyż może spowodować to jego uszkodzenie.
 - Nigdy nie wspinasz się na produkt. Nigdy nie zawieszaj niczego na produkcie.

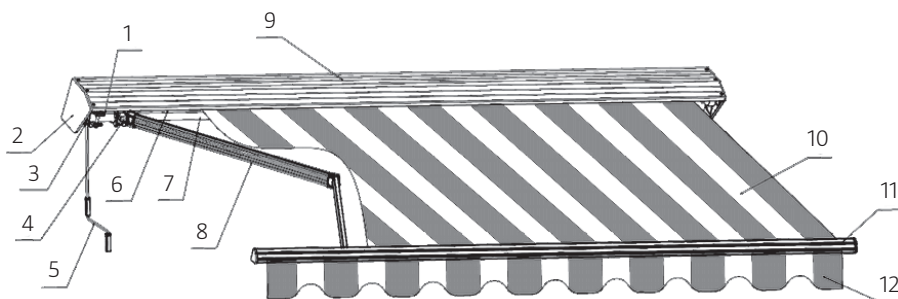
- WAŻNE! Wiatr, deszcz itp. mogą narazić produkt na działanie dużych sił, które będą oddziaływać na ścianę. Dlatego w skrajnych warunkach atmosferycznych bardzo duże siły mogą zagrażać śrubom rozporowym. Przed przystąpieniem do montażu sprawdź wytrzymałość ściany i wyznaczonych punktów mocowania.
- W razie potrzeby należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi wzmocnienie ściany.

OPIS

CZĘŚCI SKŁADOWE

Liczba	Opis	Artykuł
1	Markiza.	
3	Wspornik ze śrubą sześciokątną i nakrętką zabezpieczającą.	
6	Śruba rozporowa z nakrętką zabezpieczającą, podkładką i pierścieniem blokującym.	
3	Śruby wspornika.	
1	Korbka.	
1	Instrukcja użytkowania.	

Skontaktuj się z biurem obsługi klienta, jeśli dostrzeżesz brak lub uszkodzenie części.



- | | | | |
|---|------------------|----|------------------------|
| 1 | Wspornik | 7 | Czworokątna poprzeczka |
| 2 | Obudowa boczna | 8 | Składane ramię |
| 3 | Skrzynia biegów | 9 | Kaseta |
| 4 | Przegub ramienia | 10 | Tkanina |
| 5 | Korbka | 11 | Belka przednia |
| 6 | Rolka | 12 | Falbana |

MONTAŻ

PRZYGOTOWANIA

- 1.
2. Dzieci i zwierzęta domowe trzymaj w bezpiecznej odległości od miejsca, w którym odbywa się montaż produktu.
3. Ostrożnie wypakuj produkt z pudełka i zdejmij styropianowe zabezpieczenia.
4. Usuń plastikowe worki i folię i ostrożnie połóż produkt w miejscu, w którym podczas montażu będzie zabezpieczony przed uszkodzeniem i zabrudzeniem.
5. Przed przystąpieniem do montażu upewnij się, czy posiadasz wszystkie elementy z listy. Skontaktuj się z dystrybutorem, jeśli stwierdzisz brak lub uszkodzenie części.

UWAGA! Podczas rozpakowywania produkt może niespodziewanie się rozłożyć.

Narzędzia potrzebne podczas instalacji

- Wiertarka
- Wiertło do kamienia 14 mm
- Poziomica
- Klucz 17 mm
- Drabina
- Taśma miernicza
- Kreda lub marker
- Drewniany młotek

MONTAŻ NA ŚCIANIE BETONOWEJ LUB CEGLANEJ

- Produkt należy zamontować na ścianie ze zbrojonego betonu lub masywnej cegły. Minimalna wysokość montażu wynosi 2,5 m. W razie wątpliwości poproś wykwalifikowany personel o pomoc.
- Jeżeli budynek posiada ściany elewacyjne lub lico, na przykład z cegły lub paneli elewacyjnych, oraz dodatkową izolację, montaż należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi.
- Jeżeli ściana jest popękana, skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem.
- Upewnij się, że ściana jest gładka, co umożliwi stabilne zamocowanie uchwytów.

UWAGA! Staranny wybór miejsca montażu zapewni bezpieczną i bezproblemową instalację.

Do zamontowania produktu potrzebne są co najmniej dwie dorosłe osoby o wystarczających umiejętnościach technicznych.

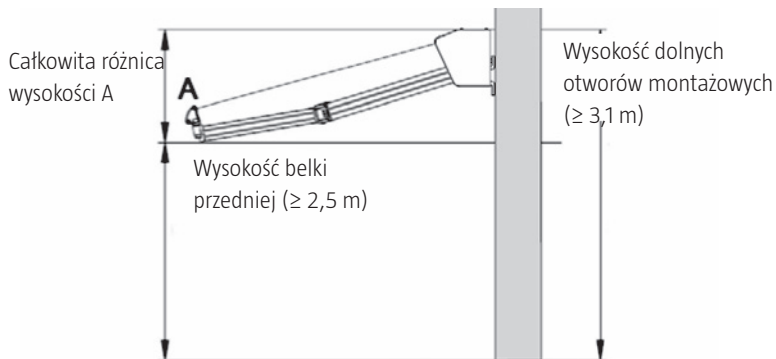
Krok 1: Wybór miejsca montażu

Podczas wyboru miejsca montażu zwróć uwagę na nachylenie produktu. Kąt nachylenia produktu jest ustawiony fabrycznie. Kąt nachylenia można ustawić w zakresie od 14° do 50°, ale zmiana ustawienia fabrycznego nie jest zalecana.

Zalecamy zamontowanie produktu w taki sposób, by po całkowitym rozwinięciu produktu belka przednia znajdowała się co najmniej 2,5 m nad ziemią. Przy nachyleniu 14° dolne otwory montażowe na wsporniki należy nawiercić 60 cm powyżej żądanej wysokości belki przedniej.

Montując produkt nad drzwiami balkonowymi itp., w miarę możliwości pozostaw co najmniej 20 cm wolnej przestrzeni nad ościeżnicą.

Podczas wyboru miejsca montażu zwróć uwagę na kąt nachylenia. Zalecamy, by belka przednia znalazła się co najmniej 2,5 m nad ziemią, a łączna różnica wysokości A wynosiła co najmniej 0,60 m. Jeżeli belka przednia ma znaleźć się 2,5 m nad ziemią, dolne otwory montażowe należy nawiercić 3,1 m nad ziemią.



Podczas wyboru miejsca montażu zwróć uwagę na kąt nachylenia.

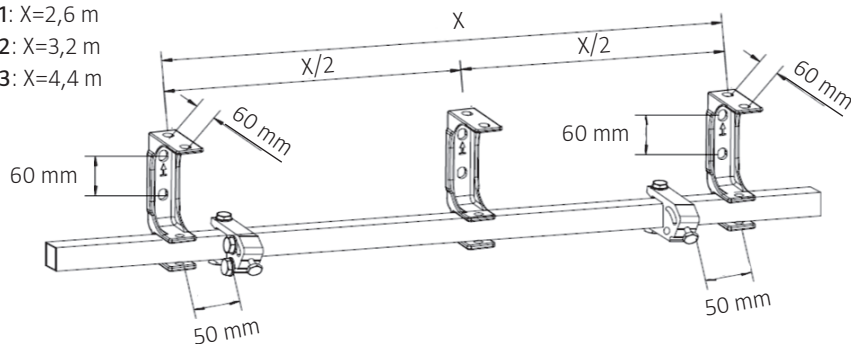
Krok 2: Wyznacz otwory montażowe

1. Za pomocą poziomicy, taśmy mierniczej i kredy lub markera wyznacz w wybranym miejscu na właściwej wysokości poziomą linię.
2. Wymierz i zaznacz położenie uchwytów na ścianie. Wymiary montażowe podano na poniższym rysunku.
3. Wyznacz oba otwory, trzymając wspornik tak, by dolny otwór znalazł się na wysokości linii.
4. Możesz również położyć markizę ze wspornikami na opakowaniu i wyznaczyć na nim otwory, a następnie użyć opakowania jako szablonu do zaznaczenia otworów montażowych na ścianie. Skorzystaj z poziomicy.

791221: $X=2,6$ m

791222: $X=3,2$ m

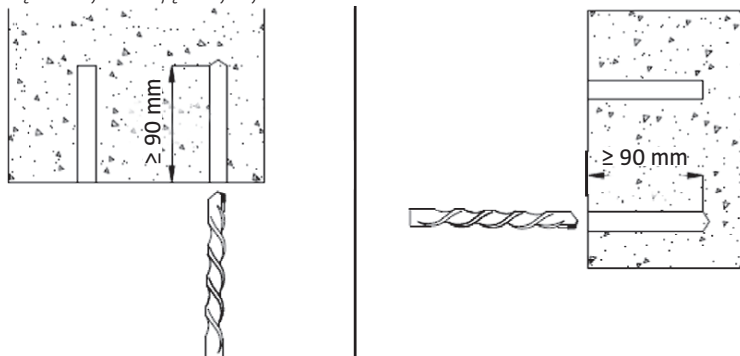
791223: $X=4,4$ m



Aby mieć pewność, że produkt zostanie zamontowany poziomo, skorzystaj z poziomicy podczas wyznaczania otworów montażowych.

Krok 3: Wywierć otwory

Wywierć otwory w zaznaczonych miejscach za pomocą wiertła do kamienia 14 mm. Otwory muszą mieć głębokość 90 mm i należy je wywiercić w masywnym betonie lub murze. Nie wierć w spoinach muru, nie są one wystarczająco wytrzymałe.

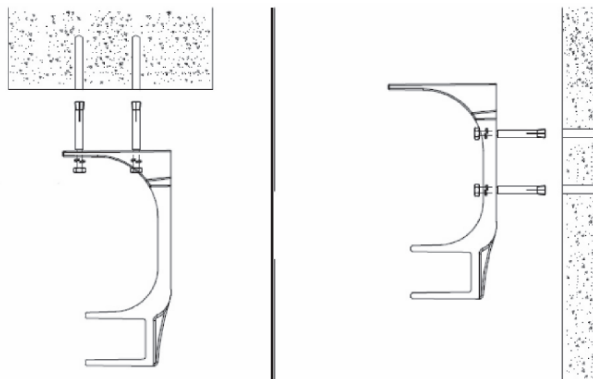


Krok 4: Włóż śruby rozporowe

1. Po zakończeniu wiercenia przedmuchaj otwory.
2. Odkręć nakrętki, podkładki i pierścienie zaciskowe. Odłóż je na bok, tak by były pod ręką podczas montażu. Do otworów włóż mocne śruby rozporowe.

WAŻNE! Do wbicia śrub rozporowych konieczny może być drewniany młotek. Przykręć lekko nakrętkę do śruby rozporowej. Dokręć nakrętkę do momentu, gdy wypełni ją śruba rozporowa. Nie dokręcaj nakrętki zbyt mocno, żeby kotwa nie zaczęła się rozpierać. Dzięki temu będzie można wsunąć kotwę, która nie zacznie się rozpierać pod wpływem uderzeń. Podczas wbijania śruby rozporowej nie uderzaj zbyt mocno, gdyż może to uszkodzić kotwę. Aby zapewnić poprawny montaż, cała śruba rozporowa musi znaleźć się w otworze. W razie potrzeby wyjmij śrubę rozporową i pogłęb otwór.

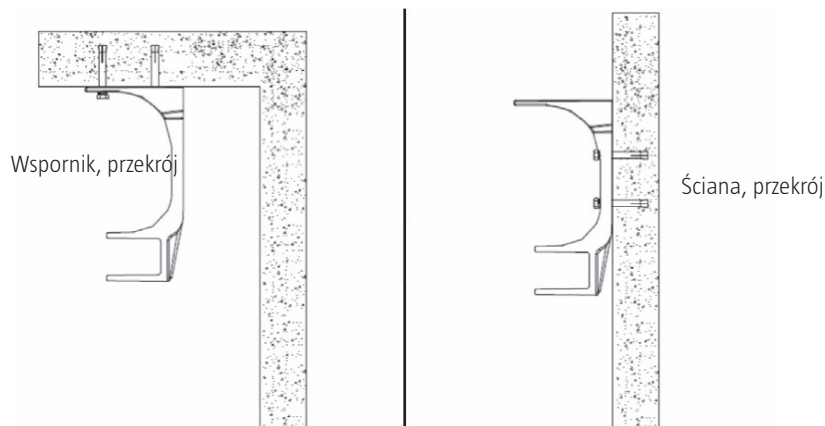
UWAGA! Jeżeli pociągnięcie za nakrętkę powoduje łatwe wysunięcie się śruby rozporowej, nie została ona odpowiednio zamocowana. W takim wypadku musisz przenieść produkt co najmniej o 15 cm i spróbować w nowym miejscu.



Krok 5: Zamontuj wsporniki

1. Zawieś wsporniki na śrubach wystających ze ściany.
2. Na każdej ze śrub umieść podkładkę płaską i podkładkę sprężynową. Zablokuj nakrętkami zabezpieczającymi. Dokładnie dokręć.

Produkt można również mocować do sufitów betonowych. Tego rodzaju montaż należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi.



Wspornik gotowy do montażu na ścianie. Zamontuj go w odpowiedni sposób, jak przedstawiono na rysunkach.

WAŻNE!

- Dokręć nakrętki za pomocą klucza oczkowego lub nasadowego 17 mm. Nie używaj klucza typu U, może on się ześlizgnąć i uszkodzić nakrętki.
- Dokręć nakrętki, aby unieruchomić wsporniki i całkowicie przymocować je do podłoża.
- Nigdy nie próbuj montować wsporników na podłożu, które nie cechuje się wystarczającą wytrzymałością i stabilnością bądź nie zapewnia niezawodnego zamocowania do ściany.

UWAGA! Pociągnij za wsporniki, aby upewnić się, czy są stabilnie zamontowane i nie mogą odpaść.

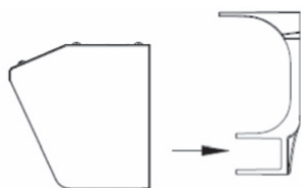
Krok 6: Zamontuj markizę

Po zamontowaniu wszystkich wsporników należy zawiesić markizę.

UWAGA! Do jej zamontowania potrzebne są co najmniej dwie dorosłe osoby, z których każda będzie stała na osobnej, stabilnej drabinie.

1. Zawieś markizę na wspornikach, jak pokazano na poniższym rysunku, i zamocuj ją dołączonymi śrubami z łbem kulistym.
2. Nałóż nakrętki na śruby i dokręć je.

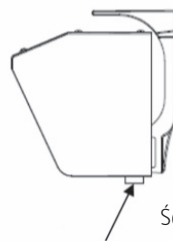
Zawieś markizę na wspornikach zgodnie z rysunkiem.



Markiza, widok z boku

Ściana

Zamocuj za pomocą śrub, podkładek płaskich i nakrętek.



Śruba zabezpieczająca i nakrętka

- Jeżeli czworokątnej poprzeczki nie da się włożyć we wsporniki, poluzuj nieco nakrętki śrub rozporowych na jednym ze wsporników i spróbuj ponownie. Poprzesuвай markizę nieco do przodu i w tył, aby wsunąć poprzeczkę we wsporniki. Następnie dokręć nakrętki śrub rozporowych za pomocą klucza sześciokątnego 17 mm.

UWAGA! Po umieszczeniu markizy we wspornikach zawsze należy ponownie dokręcić nakrętki śrub rozporowych.

- Po zamontowaniu zdejmij pasek zapobiegający rozkładaniu się markizy. Zachowaj pasek, jeżeli planujesz późniejsze przechowywanie markizy.

UWAGA! Niewłaściwy montaż i/lub użytkowanie stwarza ryzyko poważnych obrażeń ciała. Skorzystaj z pomocy wykwalifikowanego personelu, jeżeli nie masz pewności, czy wybrane miejsce montażu jest odpowiednie lub jeżeli nie rozumiesz którejś z części instrukcji obsługi.

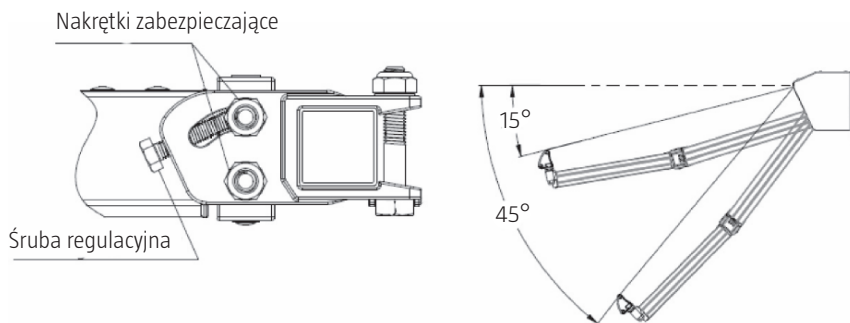
REGULACJA KĄTA NACHYLENIA

W dostarczonym produkcie ustawiony jest optymalny kąt nachylenia. Kąt nachylenia można ustawić w zakresie od 14° do 50° , ale zmiana ustawienia fabrycznego nie jest zalecana. Nigdy nie ustawiaj kąta nachylenia mniejszego niż 14° , nawet jeśli konstrukcja na to pozwala.

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie przekręcaj śruby regulacyjnej dalej niż do pozycji końcowej. Prowadzi to do uszkodzenia produktu i utraty gwarancji, a może także spowodować obrażenia ciała. Przed dokonaniem regulacji nie rozkładaj produktu bardziej niż do $1/4$ długości.



Przekręć śruby regulacyjne w prawo, aby zmniejszyć kąt nachylenia lub w lewo, aby go zwiększyć.



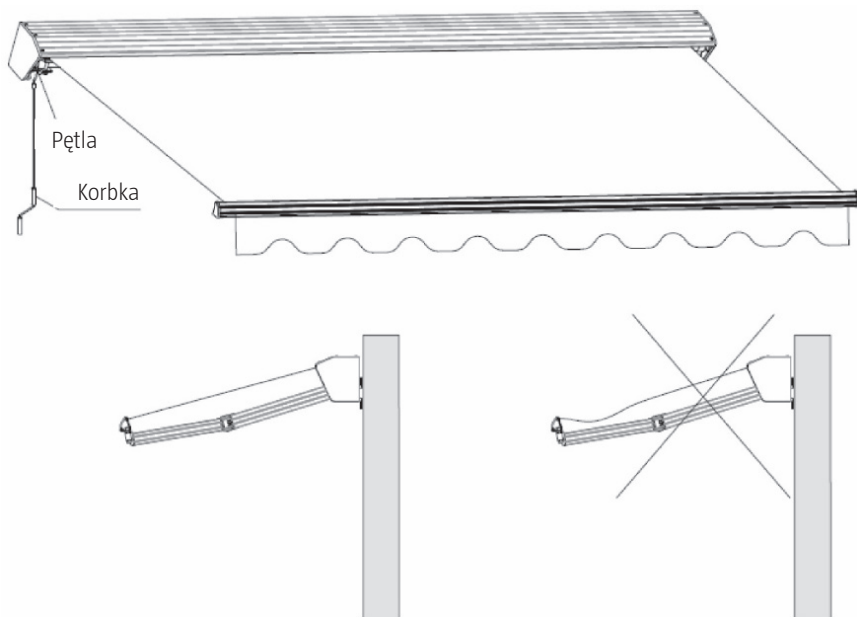
Po ustawieniużądanego kąta nachylenia dokręć nakrętki zabezpieczające i nałóż z powrotem plastikowe osłony.

Powtarzaj czynność do momentu, gdy wszystkie ramiona ustawione będą pod odpowiednim kątem.

- Belka przednia musi być ustawiona poziomo. Belka przednia posiada wbudowaną poziomnicę. Przy poziomo ustawionej belce pęcherzyk znajduje się pomiędzy oznaczeniami na libelli.
- Nałóż z powrotem plastikowe osłonki na śruby, aby je zabezpieczyć.
- Zawsze demontuj korbkę nieużywanej markizy i przechowuj ją zabezpieczoną w suchym miejscu.

ROZKŁADANIE I SKŁADANIE

Do rozkładania i składania markizy używaj dotychczasowej korbki.



1. Zahacz korbkę o zaczep na produkcie.
2. Pokręć korbkę w prawo, aby rozłożyć produkt, i w lewo, aby go złożyć.

WAŻNE!

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku jako osłona przeciwsłoneczna. W silnym wietrze oraz opadach deszczu, gradu i śniegu należy niezwłocznie złożyć produkt.
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się produktem.
- Upewnij się, że tkanina jest napięta. Jeżeli tkanina nie jest napięta podczas rozkładania, przekręć korbkę w lewo, aby ją napiąć.
- Niebezpieczeństwo zmiążdżenia! Podczas rozkładania i składania produktu trzymaj przedmioty, ręce i inne części ciała w bezpiecznej odległości od ruchomych części.
- Przestań kręcić, gdy belka przednia zetknie się z rolką, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia produktu.
- Po użyciu zdejmij korbkę i przechowuj ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.

KONSERWACJA

W celu zapewnienia prawidłowej, bezpiecznej i długotrwałej pracy produktu regularnie przeprowadzaj jego konserwację.

- Regularnie sprawdzaj, czy uchwyty są stabilnie zamocowane. Dokręć je, jeśli są poluzowane.
- Co pół roku wykonuj przegląd przekładni. Jeśli przekładnia jest uszkodzona, musi zostać naprawiona lub wymieniona przed ponownym rozpoczęciem korzystania z produktu.
- Co pół roku kontroluj wszystkie połączenia śrubowe i w razie potrzeby dokręć je.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub jeśli połączenia są poluzowane.

W normalnych warunkach ruchome elementy produktu nie wymagają smarowania. Jeżeli produkt ciężko się rozkłada lub składa bądź jeśli słychać nieprawidłowe dźwięki, można przesmarować ruchome części środkiem smarnym bezpiecznym dla materiałów plastikowych.

Nie używaj środków smarnych na bazie ropy naftowej.

Podłącz rurkę do dyszy i obficie rozpyl środek smarny między końcówką rury nawojowej a czopem osiowym mocowania końcowego. Uważaj, żeby nie zabrudzić tkaniny.

Czyszczenie

Regularnie czyść ramę wilgotną szmatką i łagodnym środkiem czyszczącym. Nie używaj silnych ani ściernych środków czyszczących.

Co pół roku czyść tkaninę letnią wodą z łagodnym detergentem. Pozostaw tkaninę do całkowitego wyschnięcia. Nigdy nie próbuj suszyć tkaniny suszarką do włosów, termowentylatorem itp.

Demontaż

UWAGA! Podczas demontażu postępuj zgodnie ze wskazówkami i instrukcjami bezpieczeństwa.

Demontaż musi być wykonany przez co najmniej 2 dorosłe osoby.

- Przed przystąpieniem do demontażu całkowicie złóż produkt. Po złożeniu markizy zwiąż ramiona, aby uniknąć jej niezamierzonego rozłożenia – ryzyko obrażeń ciała i/lub uszkodzenia mienia. Możesz skorzystać z dołączonego paska.
- Zdemontuj produkt, stosując się do wskazówek powyżej w odwrotnej kolejności.
- Otwory montażowe w ścianie należy zabezpieczyć zgodnie z profesjonalną praktyką budowlaną.

Przechowywanie

- Zalecamy zdemontowanie i zabezpieczenie produktu oraz przechowywanie go w suchym miejscu, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Przed odłożeniem produktu upewnij się, że tkanina jest całkowicie sucha, w przeciwnym razie może dojść do jej uszkodzenia.
- Zabezpieczony produkt należy przechowywać w miejscu suchym, niedostępnym dla dzieci.

W razie problemów lub pytań skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88
Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska
www.jula.pl

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully before use!



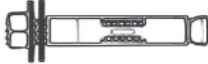



Please retain for future reference.

Assembly requires some degree of technical knowledge. Request professional assistance if:

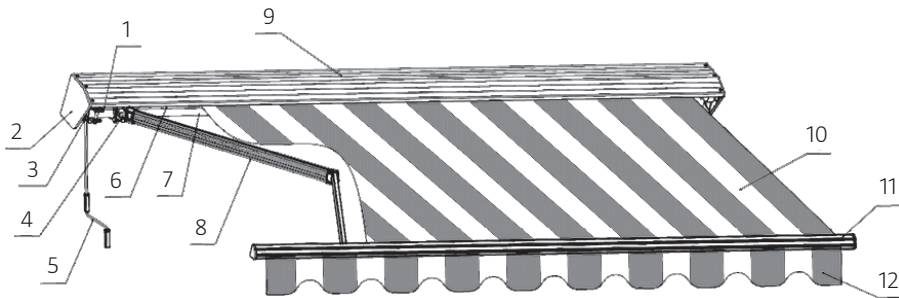
- you are uncertain whether the chosen installation location is suitable
 - you do not understand all parts of the assembly instructions
 - you do not have all the necessary tools
 - you do not have the necessary technical knowledge.
- The product is large and heavy. It takes at least two adults to handle and assemble the product. Never attempt to assemble the product alone. If the product falls it can cause serious personal injury and/or damage to property. Request professional help.
 - **IMPORTANT!** Do not assemble this product if any parts are missing or damaged. Contact your supplier.
 - Keep children and pets at a suitable distance from the working area during installation and/or when making adjustments.
 - The product and its installation parts are only intended to be fixed to walls of smooth concrete or untreated brick. Contact a professional if there are cracks in the wall.
 - If the building has a veneer wall or an outer shell, facing bricks or a facing panel and additional insulation for example, then the installation should be carried out by a professional.
 - Never attempt to change or modify the product without permission from the manufacturer.
 - **IMPORTANT!** Only ever handle the product with clean hands in order to avoid staining the awning fabric and other parts.
 - Do not operate the product when the temperature is below zero, as this can damage the product.
 - Do not operate the product when there is snow on it, as this can damage the product.
 - Never attempt to climb on the product. Never hang any objects from the product.
 - **IMPORTANT!** Wind and rain etc. can subject the product to strong forces which are transferred to the wall. In extreme weather or other extreme conditions the expansion bolts can be subjected to very strong forces. Check the strength of the wall and the intended fixture points before beginning installation.
 - Have professionals strengthen the wall, if needed.

DESCRIPTION

PARTS

Number	Description	Article
1	Awning.	
3	Fix with allen key and lock nuts.	
6	Expansion bolt with locking nut, washer and locking ring.	
3	Screws for fixtures.	
1	Crank handle.	
1	Instructions for use.	

Contact customer service if any of the parts below are missing or damaged.



- | | | | |
|---|--------------|----|------------------|
| 1 | Fixture | 7 | Rectangular tube |
| 2 | Side cover | 8 | Telescopic arm |
| 3 | Gearbox | 9 | Cassette |
| 4 | Coupling | 10 | Fabric |
| 5 | Crank handle | 11 | Front rail |
| 6 | Roller | 12 | Front valance |

ASSEMBLY

PREPARATIONS

1. Keep children and pets at a suitable distance from the working area during installation.
2. Carefully unpack the product from the box and remove the Styrofoam casing.
3. Remove the plastic bags and plastic protection and carefully position the product to protect it from damage and dirt during installation.
4. Before installation check that you have all parts in the checklist. If a part is missing or damaged, please contact the supplier.

NOTE: The product may unexpectedly open out during unpacking.

Tools and aids that are required during assembly

- Electric drill
- Rock drill 14 mm
- Spirit level
- Spanner 17 mm
- Stepladder
- Tape measure
- Chalk or marker pen
- Mallet

MOUNTING ON A CONCRETE OR BRICK WALL

- The product should be mounted onto reinforced concrete or solid brick walls. Minimum installation height is 2.5 m. Request professional help if you are uncertain.
- If the building has a veneer wall or an outer shell, facing bricks or a facing panel and additional insulation for example, then the installation should be carried out by a professional.
- Contact a professional if there are cracks in the wall.
- Check that the wall is flat so the fixtures can be securely fitted.

NOTE: Carefully choose a place to install the product that is safe and hassle-free. At least two adults with sufficient technical knowledge are required to install the product.

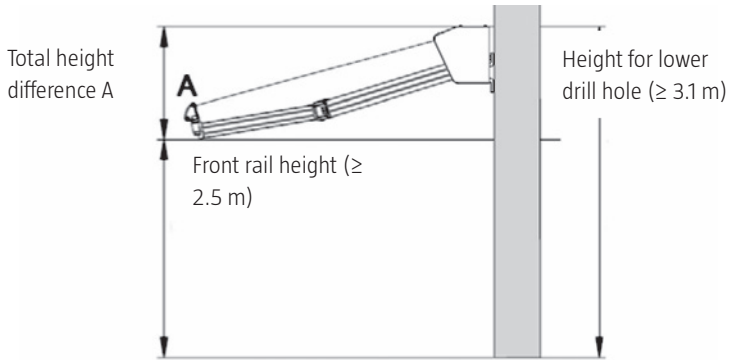
Step 1: Choose installation place

Be aware of the angle of the product when choosing an installation location. The angle of inclination of the product is factory set. The angle of inclination can be set to between 14° and 50°, however we do not recommend changing the angle from the factory setting.

We recommend that the product is installed so that the front rail is at least 2.5 m above the ground when the product is completely extended. At an angle of 14° the lower drill hole for the fixtures should be placed 60 cm higher than the desired height for the front rail.

If the product is installed above a balcony door or similar, if possible, leave at least 20 cm free space above the door frame.

Observe the angle of inclination when choosing the installation location. We recommend that the front rail is placed at least 2.5 m above the ground and that the total height difference A is at least 0.60 m. If the front rail is to be placed 2.5 m above the ground then the lower drill hole should be placed 3.1 m above the ground.



Observe the angle of inclination when choosing the installation location.

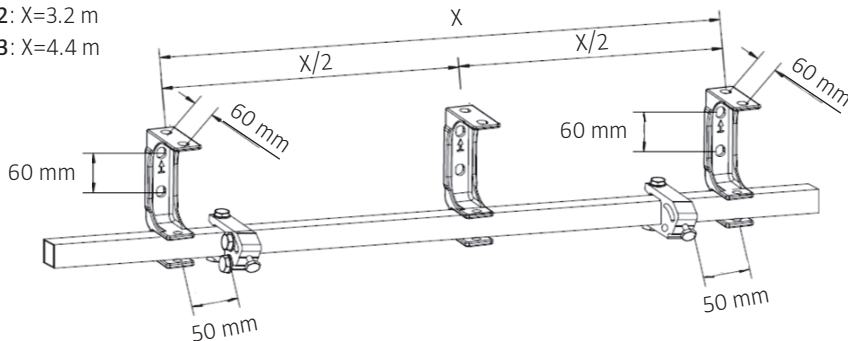
Step 2: Mark out the drill holes

1. Mark a horizontal line at the correct height in the desired area, using the spirit level, tape measure and chalk or pen.
2. Measure and mark the position of the fixtures on the wall. See illustration below for installation measurements.
3. Hold a fixture with the lower fixture hole at the same height as the line and mark the two holes.
4. You can also lay the awning with the fixtures on the packaging and mark the holes, and then use the packaging as a template for marking out the fixture holes. Use a spirit level.

791221: $X=2.6$ m

791222: $X=3.2$ m

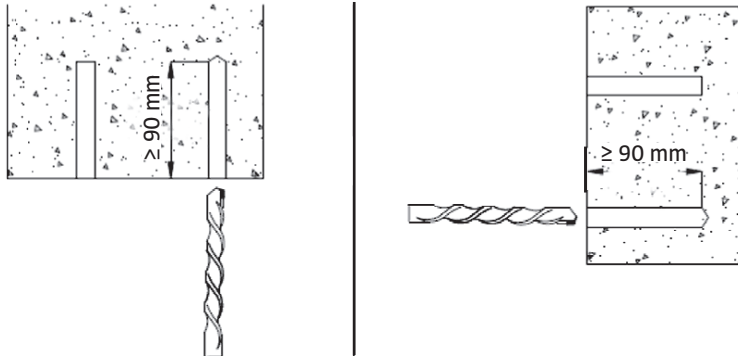
791223: $X=4.4$ m



Mark the drill holes using the spirit level to ensure that the product is installed horizontally.

Step 3: Drill the holes

Drill holes at the marked places with a 14 mm rock drill. The holes should be 90 mm deep and be drilled into reinforced concrete or solid masonry. Do not drill into mortar joints as they do not have enough strength.

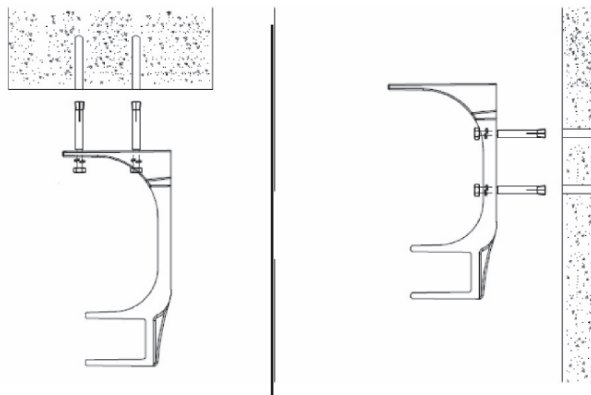


Step 4: Insert the expansion bolts

1. Blow the holes clean after drilling.
2. Loosen the nuts, washer and clamping ring and lay them to one side, so that they are within reach during installation. Then insert strong expansion bolts into the holes.

IMPORTANT! You may need to hammer the expansion bolts with a mallet. Screw a nut loosely onto the expansion bolts. Screw the nut until the expansion bolt fills the nut evenly and tightly. Do not tighten the nut so much that the screw anchor expander begins to expand. This means that the screw anchor expander is driven in, without expanding, when you hit the screw. Do not hit the expansion bolt hard to insert it, as this may damage the screw anchor expander. For correct installation the entire anchor screw must be in the hole. If needed, pull out the expansion bolt and drill a deeper hole.

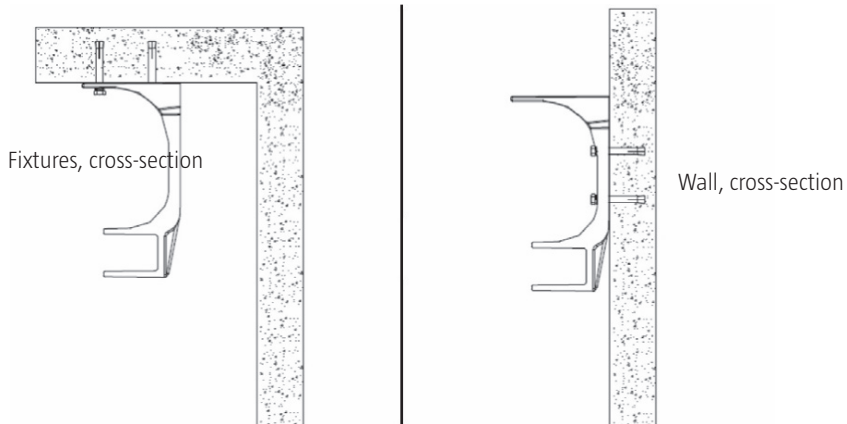
NOTE: If it is easy to pull out the expansion bolt by pulling on the nut, the expansion bolt has not got sufficient grip. In this case you must move the entire product at least 15 cm and try again in a new position.



Step 5: Mount the fixtures

1. Place the fixtures on the screws that stick out from the wall.
2. Place a flat washer and a spring washer on each screw and fix in place with the nuts. Tighten firmly.

The product can also be installed in a concrete ceiling. This kind of installation must be carried out by a professional.



Fixtures ready for mounting on the wall. Use the pictures to install suitably.

IMPORTANT!

- Tighten the nuts with 17 mm ring spanner or socket wrench. Do not use an open-ended spanner, it may slip and damage the nuts.
- Tighten the nuts so that the fixtures are completely fastened to the base and cannot move.
- Never attempt to mount the fixtures to a base which is not strong or stable enough or which is not absolutely securely fixed to the wall.

NOTE: Pull the fixtures to check that they are stable and cannot come loose.

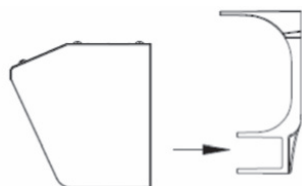
Step 6: Mount the awning

When all the fixtures are attached the awning should be hung up.

NOTE: At least two adults are required, each on a stable stepladder or similar, for installation.

1. Hang the awning up on the fixtures as shown in the pictures and fix it in place with the accompanying round-headed screws.
2. Screw the nuts onto the screws and tighten.

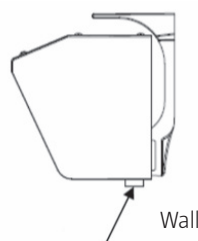
Hang the awning on the fixtures as shown in the illustration.



Awning, lateral view

Wall

Fix in place with screws, flat washers and nuts.



Locking screw and nut

- If it is not possible to insert the rectangular tubes into the fixtures, loosen the expansion bolts' nuts on the fixtures and try again. Move the awning backwards and forwards slightly so that the tubes slide into place in the fixtures. Then tighten the expansion bolts' nuts using a 17 mm Allen key.

NOTE: Always tighten the expansion bolts' nuts once the awning has been placed on the fixtures.

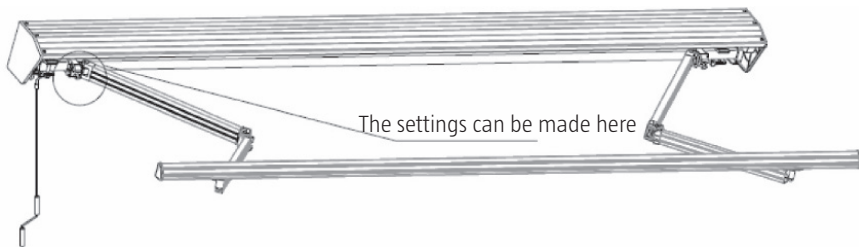
- After installation, remove the band that prevents the awning from being extended. Save the band for use if the product should be put into storage.

NOTE: Improper installation and/or use causes risk of serious injury. If you are not sure whether the chosen installation location is suitable or if you are not sure whether you understand all parts of the assembly instructions, seek professional assistance.

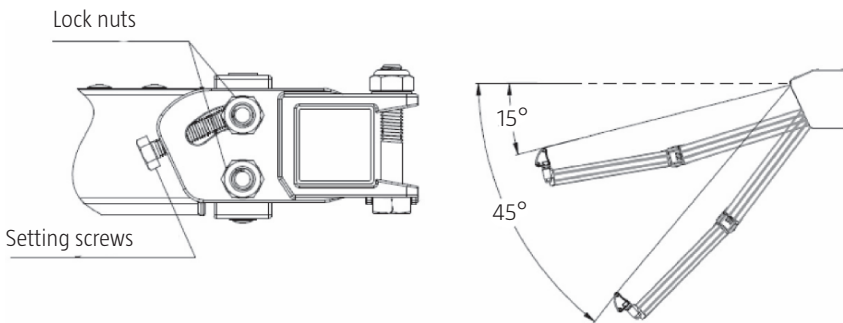
SETTING THE ANGLE OF INCLINATION

The product is delivered pre-set to the optimal angle of inclination. The angle of inclination can be set to between 14° and 50° , however we do not recommend changing the angle from the factory setting. Never set the angle of inclination to less than 14° , even if the construction allows smaller angles.

WARNING Never turn the setting screws further than the end position, as this can damage the product, cause personal injury and invalidates the guarantee. Never extend the product more than $1/4$ before adjustment.



Turn the setting screws clockwise to reduce and anti-clockwise to increase the angle of inclination.



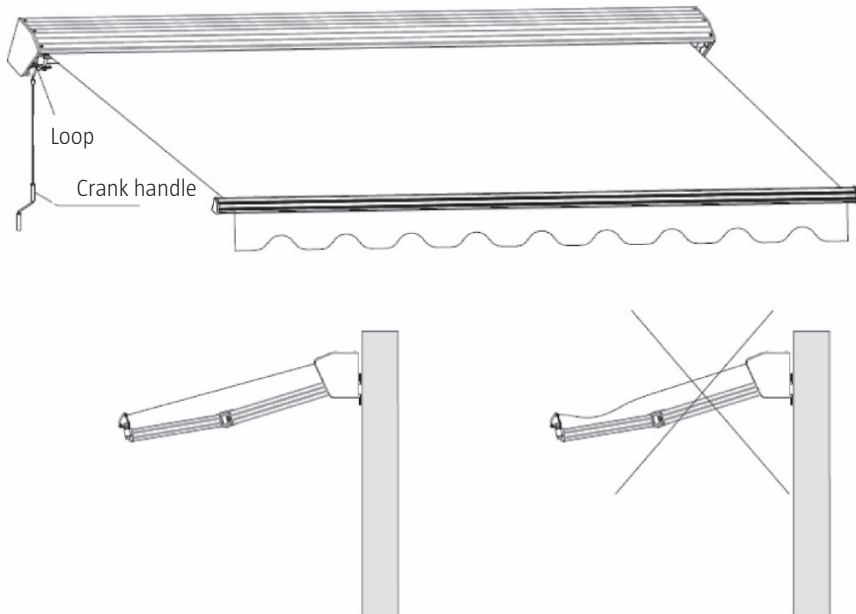
When the desired angle of inclination has been set, tighten the nuts and replace the plastic hoods.

Repeat the procedure until all the arms have the correct angle.

- The front rail should be horizontal. The front rail has an inbuilt spirit level. The bubble is in the middle of the two marked lines in the spirit level when the rail is horizontal.
- Replace the plastic hoods over the screws to protect them.
- Always remove the crank handle and keep it dry and protected when the awning is not in use.

EXTENDING AND RETRACTING

Extend and retract the product using the accompanying crank handle.



1. Hook the crank handle into the loop on the product.
2. Wind clockwise to extend and anti-clockwise to retract the product.

IMPORTANT!

- The product is only intended as a sun shade. Retract the product straight away in the case of strong wind, rain, hail or snow.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Check that the fabric is stretched tight. If the fabric is not stretched tight when extended, turn the crank handle anti-clockwise until it is.
- Risk of crushing! Keep objects, as well as hands and other body parts, away from moving parts when the product is being extended or retracted.
- Stop winding once the front rail rests against the roller, otherwise the product may get damaged.
- Remove the crank handle after use and store it out of the reach of children.

MAINTENANCE

Regular maintenance ensures the product will continue to function correctly and safely and last longer.

- Regularly check that the fixtures are securely attached. Tighten them if they are loose.
- Check the gearbox every six months. If the gearbox is damaged, it must be repaired or replaced before the product is used again.
- Check and, if necessary tighten, all screw connections every six months.
- Do not use the product if it is damaged or if the connections are loose.

The moving parts of the product do not normally need to be oiled. If it is stiff when extending the product, or if any unusual noises can be heard, the moving parts can be oiled with a lubricant which does not damage plastic material.

Do not use petroleum-based lubricant.

Attach a tube to the nozzle and spray generously with lubricant between the end of the roller and the pivot at the end. Be careful not to spray the canvas.

Cleaning

Regularly clean the frame with a cloth moistened with water and mild cleaning agent. Do not use strong or abrasive cleaning agents.

Clean the fabric every six months with lukewarm water and mild cleaning agent. Let the fabric dry completely. Never attempt to dry the fabric with a hairdryer, fan heater or similar.

Dismantling

NOTE: Follow all instructions and safety instructions when dismantling. Dismantling must be carried out by at least 2 adults.

- Retract the product completely before dismantling. Fasten the arms in the retracted position to avoid them falling out - risk of personal injury and/or damage to property. You can use the accompanying band.
- Dismantle the product by following the assembly instructions in reverse order.
- The drill holes in the wall must be sealed in accordance with professional construction practices.

Storage

- We recommend that the product should be removed and stored in a dry, protected place if it is not going to be used for a long time.
- Check that the fabric is completely dry before storing the product. Otherwise the fabric risks being damaged.
- Store the product somewhere dry and out of reach of children.

Please contact customer service if you have any problems or questions.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.
www.jula.com